

España Ilustrada

REVISTA QUINCENAL

de Bellas Artes, Literatura, Ciencias, Arqueología, Actualidades y Noticias

Año III—Núm. 2

Zaragoza 31 Enero 1895

DIRECTOR: A. GASCÓN DE GOTOR—Pilar, 19

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Zaragoza.	Año.	4 pesetas.
	Semestre.	2'25
Provincias	Año.	4'60
	Semestre.	2'50
	Trimestre.	1'30

Ultramar	Año.	8 pesetas.
Extranjero		12

Número suelto 20 céntimos.

Anuncios y reclamos á precios convencionales

CUSTODIAS PROCESIONALES (1)

(CONTINUACIÓN)

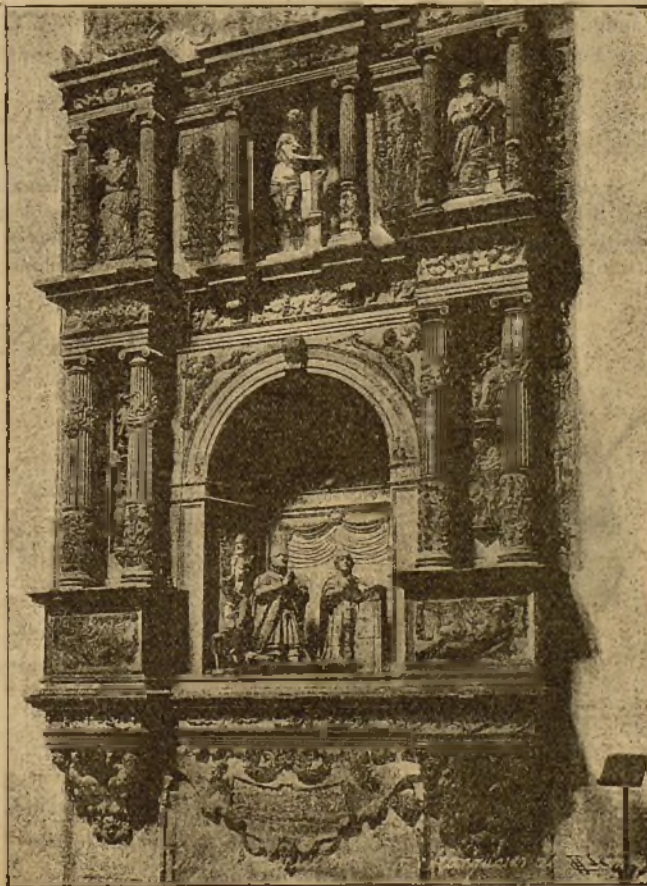
1742.—Bernabé García de los Reyes, construyó en Toledo, la custodia grande de Ternel, dándole 2 metros 86 cents. de altura y subdividiéndola en dos compartimentos desiguales, entre sí, por su forma, tamaño y ornamentación.

Sobre el basamento octogonal, entre los intercolumnios, y en repujadas ménsulas, colocó imágenes y bustos de los evangelistas y doctores; diez columnas con repujados y decorados fustes sirven de apoyo á los arcos de ingreso y á la cubierta. Penden de aquellos, campanillas á modo de fleco de las guardamalletas ó pabellones colocados en los arcos. En el centro de la planta, sobre labrado pedestal, panzudo y desproporcionado, con alas ó asas que rematan con cabezas de querubes, nace labrado tronco, ó pié del viril de oro, embellecido con amatistas, esmeraldas, topacios y rubíes. El artista como motivo ornamental y quizá buscando ocasión oportuna para que la riqueza se antepusiera al arte, puso á ambos lados del viril, grupos de espigas, combinadas con frutas y hojas de vid, prefiriendo para construir las brillantes y rubíes de gran tamaño, delicadamente tallados.

Termina el primer cuerpo con la obligada cornisa, y sobre esta, circuyéndolo ligera balaustrada interrumpida por el frontón con dos ángeles mance-

bos; en la medalla, la Purísima Concepción, y en los ángulos estatuas sobre pequeños pedestales.

El cuerpo superior, recuerda los arcos de triunfo que en algunas poblaciones, y en Zaragoza, se levantan con motivo de fiestas profanas, empleando follajes y mástiles cuyo final coronan con simulado cascarón,



SEPULCRO DE LOS MARQUESSES DE POZAS
(Convento de dominicos de Palencia)

(1) Véase el núm. 17.

y embellecen con trofeos alegóricos. Esta y no otra idea me sugieren las ocho columnas, sus decorados fustes enlazados en la parte superior por follages, guirnalda y colgantes, de los que también colgó campanillas, y, el cornisamento, que en el centro lleva un cuerpo, que puede ser pedestal, mejor que linterna y sobre él, ángeles niños sosteniendo regia corona que sirve de dosel á la imagen del Salvador en su Resurrección.

En el frente de la derecha dice una inscripción «Esta custodia hizo á su costa el Il.^o Sr. D. Francisco Perez de Prado y Cuesta. Inquisidor Apostólico que fue de Cordova y Sevilla y Dignísimo Obispo de la ciudad de TERUEL.»

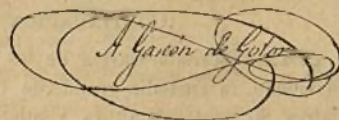
En el de la izquierda, continua la inscripción «Gobernando la silla Apost.^a N. S. S. P. Benedicto XIV y en España Reynando N. Católico Monarca D. Felipe V se fabricó esta custodia en CORDOVA Siendo el artífice de ella Bernave García de los Reyes Año de 1742.»

Pesa, incluyendo el viril, 17 arrobas y 11 libras—226 kilogramos, 533 gramos—habiéndose pagado por ella 82.500 pesetas.

Para principiar á hacer esta custodia, fundiéronse dos antiguas y algunas bandejas que produjeron 500 onzas. Empleó cuatro años en su construcción el artífice, uno de los de mas fama de aquellos tiempos (1).

(1) A mi distinguido amigo y compañero D. Federico Andrés, debo la fotografía de esta Custodia; los detalles históricos de la misma los he extractado del artículo de D. Damián Colomer publicado en *La Esperanza*. En

En detalle, en este ostensorio, puede encontrarse algo notable por su ejecución, aunque en general, adolece de defectos que acusan poca dominación del dibujo. La fecha de su construcción, no muy feliz para las Bellas Artes, dice bastante á los eruditos que no conozcan el original ó la reproducción. La exageración y el derroche en la ornamentación, las distribuciones arquitectónicas, truncadas, haciendo alardes de inventiva ridícula alguna vez, la agrupación de objetos sin mesura, queriendo acaso con la profusión, alucinar los sentidos, ó conseguir con el valor del metal lo que con el arte no pudo alcanzarse, es lo que observo en este objeto religioso del que puede decirse que como valor material es riquísimo. En el caso de tener que elegir la parte de más gusto y de mejor ejecución, preferiría el viril ó custodia de manos, que si bien es algo desproporcionada la altura del tronco, es donde mayor pericia y más arte demostró el constructor.



cuanto al juicio artístico que emito, discrepa del referido escritor, y lo he hecho estudiando la fotografía.

El Sr. Colomer publica también una noticia de los regales que el Cabildo concedió á los que intervinieron en la entrega de la Custodia, por cierto muy originales: consistieron en una arroba de chocolate, seis pañuelos y seis pares de guantes para el capellan que en ello intervino, y un peso fuerte á cada uno de los que la llevaron en hombros.

CANTARES



Me tiene tan conmovido,
que no sé cuando me habla;
si es una mujer que llora,
ó bien un ángel que canta.

Como miran hácia el cielo,
comprendo porque las plantas
vistieron siempre el ropaje
del color de la esperanza.

Todo es fácil, todo es fácil,
pero el mérito anda lejos:

ah, pedante, quien pudiera
ser feliz en tu pellejo.

Subiré al árbol más alto
de mi terruño feudal;
pues no quiero que me vean
si me harto de llorar.

Sufri mil y mil dolores;
sin hallar compensación,
en tus labios de alegría,
ni en tu mirada de sol.

J. NOGUERA LIZARDI

San Feliu de Guixols

D. JOSÉ GARCÍA CEBALLOS



NUESTRO ilustrado redactor-corresponsal en Madrid, nació en Cádiz en 1867, y se educó en Antequera (Málaga).

A los 15 años de edad, y con dispensa, hizo oposiciones al Cuerpo de Telégrafos obteniendo uno de los primeros lugares y por tanto una de las 170 plazas vacantes apesar de ser 1.100 los opositores; ha desempeñado cargos en Hacienda y en Ultramar, y actualmente ejerce en el Ayuntamiento de Madrid.

Principió sus trabajos periodísticos en 1885, en la *Nueva Revista extremeña* de Badajoz, colaborando durante tres años en varias revistas por amor al arte. En 1889 estuvo en Filipinas, y al mes, ingresó en la Redacción de *La Oceanía* de Manila; y más tarde en *La voz de España*, siendo colunador de *El Resumen* del que fué redactor jefe, consiguiendo con sus

valientes campañas, enemistades y hasta el traslado por el general Weyler, que lo destinó al centro de Mindanao donde á la sazón libraba dicho jefe brillantes operaciones.

A su regreso á Manila, volvió á tomar parte en *El Resumen*, que entonces dirigía nuestro malogrado paisano D. Baldomero Mediano, su verdadero maestro. También colaboró en la *Revista Católica*.

En 1892 volvió á Madrid, con motivo del fallecimiento de su Sr. padre, entrando de redactor en un periódico y colaborando desde entonces en varios de la Corte.

Ha sido director de varios periódicos, en uno, independiente, publicó *Tipos y Topos*, biografías de todos los yernos diputados, que le valieron los honores de un proceso del que resultó absuelto.

Más tarde fundó *Madrid Ultramar*, defensor de intereses ultramarinos. Es socio correspondiente de la de Amigos del Pais de Málaga, título de honor concedido por servicios prestados como redactor-corresponsal de una publicación de aquella localidad.

Ha colaborado en gran número de revistas de provincias, y en la actualidad es corresponsal de la *Revista Católica* de Filipinas, de *El Teide* de Canarias y de *España Ilustrada*.

Es autor de profusión de artículos literarios, políticos, científicos, críticos, financieros, de comercio, de industria, de modas, de información y hasta de cocina, firmados por varios pseudónimos siendo el más conocido con el de J. Arcagi.

No ha publicado libros, por más de que recopilando lo que tiene escrito, resultarían varios muy interesantes. Actualmente entretiene sus ocios escribiendo una novela que intitula *La Beata*, del corte de *Pequeneces* del P. Coloma, y está confeccionando un *Diccionario de Bufete*, español-francés-portugués-ingles-alemán-italiano, que si hay algún editor capaz de pagar bien el original llegará á imprimirse.

El Sr. Ceballos escribe bien, juzga con criterio y es valiente en sus informaciones. Si fuera diputado seguramente que formaría grupo aparte de los del sí y del no, vulgo *burros de reata*. Como periodista, tiene facilidad en emitir sus juicios, es activo y escribe más que una máquina y lo más importante es que son leídos sus trabajos con sumo gusto y con cariño.

Es un modelo de periodistas verdad, un excelente esposo, un padre amantísimo y un amigo cariñoso.

X

YO PECADOR...

A D. ANSELMO GASCÓN DE GOTOR

Querido amigo Gascón:
comprendo la sensación
que sin disputa tendría,
cuando leyese en *El Día*
mi enorme equivocación.

Cantaba misa su hermano;
pero yo tan campechano
dí como cosa segura,
que V. se *había hecho* cura
y que era el misacantano.

Porque yo, amigo Gotor
le declaro sin rubor,
por causas que no me explico,
con Anselmo y con *Pedrico*,
me armo un *lo superior*.

Y cuando le escribo á usted
con la mejor buena fe
la carta á Pedro le mando,
¡francamente yo no sé
qué estoy entonces pensando!

Sé que á su esposa encoucora
mi chilladura traidora
pues con la tal chilladura
resulta que su señora ...
¡se ha casado con un cura!

Por tonto de capirote
me tendrá todo el que *note*
que hice cura... al que va á ser
padre... que tiene bigote...
y vive... con su mujer.

¡Y Pedro... como le digo,
apesar de ser mi amigo
que me perdone la plancha
dígame V. que conmigo
tenga la manga muy *ancha*!

Aunque juro, muy formal,
que si me ocurre algo igual
sin tener *jurisdicción*
me la paga el muy guasón
y hasta le hago... *Cardenal*.

Al confesar mi delito
y al *mostrarme* tan contrito
solo espero su indulgencia
¡yo pecador necesito
dé el cura... la penitencia!

Por usted no me emociona
decir que *gasta* corona,
por que á su talento fiel
en ser artista ambiciona
la corona... del laurel.

Ni estuve descaminado
al publicar que ha *cantado*,
pues para nadie es sorpresa
el que es usted aficionado
á la jota aragonesa.

Solo la *España Ilustrada*
es su *iglesia gobernada*
con exquisito interés...
y en *parroquia* tan *sagrada*
cuenta más de un feligrés.

Y en fin, amigo querido,
hoy á sus plantas rendido
solo deseo el perdón
pues para mí siempre ha sido
santo... de mi devoción.

Primito Puro

Toledo—Enero 1895.



AMERICANO DEL NORTE

Dibujo de D. José Garuelo publicado en la notable obra
del Sr. Parada y Santín, *Anatomía pictórica*.

MADRID EN ENERO

AL SR. D. A. GASCÓN DE GOTOR EN LA «ESPAÑA ILUSTRADA»

ZARAGOZA.

COMENZÓ, querido amigo, el año de gracia de 1895 al estilo de cualquier capítulo de una novela de Fernández y González: nublado y lluvioso, y saludándonos a la par con albos copos de suave y blanda nieve, como si quisiera extendernos una apacible alfombra para que con cierta delicadeza le biciéramos los honores de que es merecedor todo año nuevo.

Por mi parte le presenté mis respetos al lado de la estufa, recordando los sucesos de antaño y una redondilla del insigne Alarcón que, si no me es infiel la memoria dice así:

AÑO NUEVO ¡que sandez!
hoy pregoná el añalejo
sin ver que es un año viejo
que va á servir otra vez.

Transcurrieron sus primeros días, idénticos en un todo á los remotos del año de la *nanita*, y dejé que pasasen otros y otros hasta encontrarme muy cerca de los últimos de Enero, fecha en que me veo precisado á mal escribir esta crónica, dando cuenta de los acontecimientos más notables del mes.

¡Y cuántas cosas han acaecido durante el mismo!

Las letras, las ciencias y el arte parecen que han resucitado con los intensos fríos, los fuertes temporales y las heladas del nuevo año: la reacción ha empezado á sentirse y hoy es un libro de Pereda, y mañana una comedia de Felín y Codina, y pasado un prólogo de Galdós, y al siguiente una novela del P. Coloma, y al otro un discurso del doctor Gutiérrez.

«Mas no adelantemos los sucesos»,—otra vez Fernández y González—y procedamos con método.

Pasaron los Reyes, aunque no sé á ciencia cierta por cuales sitios ó lugares; pero es el caso que fueron esperados como *in illo tempore*. Por los chicos, poniendo en el alfeizar de su ventana sus más limpios zapatos, que después recogieron llenos de dulces y de juguetes comprados por sus madres cariñosas, en la confitería y tiendas vecinas; y por los grandes, corriendo de aquí para allá, sin descanso, sin respirar apenas, completando de ese modo la odisea que comenzáran el año anterior al son de sus rabeles.

Con los Reyes magos inauguráronse los populares bailes de máscaras.

Los templos de Talía franquearon la entrada á

Terpsicore y á Momo, bajo la vigilancia de nuestras pacientes autoridades....

Sin interrupción sucedense esas fiestas; hablar de ellas sería ensalzar el vicio ó erigir una estatua á la corrupción.

Echemos, pues, un velo para, si es posible, encubrir la más perfecta obra de Satanás.

¡PEREDA!

Al pronunciar este nombre, el nombre de la primera figura del *gay saber*, debemos descubrirnos.

¡Qué menos ha de merecer, además de los respetos que nos imponen sus canas y sus dolores, qué menos, repito, quien se ha conquistado en las letras el puesto de los genios, quien ha creado escuela, quien con tantas maravillas y tejidos de filigrana da á las pre-



PEREDA

sas libros como el de *Sotileza*?

Los genios no se improvisan, se hacen; y ya hechos, ocupan el pedestal, que la opinión les señala, á la altura de sus merecimientos.

Y el obtenido por Pereda con sus castizas obras *Escenas Montañesas* y *El sabor de la Tierruca* se eleva á muchos codos y muy por encima de otros pedestales que conocemos, que hace brillar reputación literaria como gigantesco faro, sirviendo de guía para los que navegamos en el piélago de las letras deseosos de llegar á puerto ó encontrar un camino exento de ventiscas y tempestades.

Mas si no bastase esa estatua lograda por sus producciones modelo, por el buen decir en su estilo y la perfección maravillosa que ha empleado como costumbrista montañés, cautivando en el libro á propios y extraños, de seguro que la merecería con la nueva concepción que acaba de dar á la estampa.

Con *Peñas arriba*—tal es el título—hemos olvidado hasta las crudezas del invierno y los arietes de Galdós.

Hablar del brillante éxito alcanzado por esas *Peñas*, sería ofender á Pereda á quien ya no se le discute.

Su *Don Gonzalo González de la Gonzalera*, lo más endeble, á mi juicio, de todo lo suyo, hubiera bastado para consolidar su fama; pero publicó *Sotileza* y con ella robusteció su estilo y su escuela; por

eso, repito á Pereda hoy no se le discute y menos por quien, como yo, su admirador más entusiasta, no reúne para tan grande hombre las dotes de los modernos Aristarcos.

El libro *Peñas arriba*, que he saboreado con fruición es producto de las tristezas que le causara la temprana muerte de su hijo. Todo en aquel es sentimiento, pero lleno de vigor literario, de igual manera que si hubiera escrito otras *Escenas* impregnadas de musa retozona.

Ahí va un párrafo del insigne escritor con el que he tropezado á la casualidad; y alégrome que así baya ocurrido, porque me vería en gran aprieto si tuviese que escoger entre todos los del volumen, por no poder asegurar que éste supera á aquél y esotro al de más allá, puesto que todos ellos resultan unísonos y su conjunto una maravilla del arte.

En ese trozo (cogido al azar), ocupándose de la Naturaleza, parece que la ha arrancado la fuerza de su colorido y la magnificencia de sus secretos.

Recreese el lector con él y sirva de corona á tan fausto acontecimiento literario:

«Jamás había visto yo porción tan grande de mundo á mis pies, ni me había hallado tan cerca de su Creador, ni la contemplación de su obra me habla causado tan hondas y placenteras impresiones. Atribuílas al nuevo punto de vista, y no sin racional y juicioso fundamento. Hasta entonces sólo había observado yo la Naturaleza á la sombra de sus moles, en las angosturas de sus desfiladeros, entre el vaho de sus cañadas y en la penumbra de sus bosques; todo lo cual pesaba, hasta el extremo de anonadarle, sobre mi espíritu formado entre la refinada molición de las grandes capitales, en cuyas maravillas se ve más el ingenio y la mano de los hombres que la omnipotencia de Dios; pero en aquel caso podía yo saborear el espectáculo en más vastas proporciones, en plena luz y sin estorbos; y sin dejar por eso de concepluarme gusano por la fuerza del contraste de mi pequeñez con aquellas magnitudes, lo era al cabo de las alturas del espacio, y no de los suelos cenagosos de la tierra. Hasta entonces había necesitado contagio de los fervores de don Sabas para leer algo en el gran libro de la Naturaleza; y en aquella ocasión le leía yo sólo, de corrido y muy á gusto.»

Siento no tener á mano *El mensajero del Sagrado Corazón de Jesús*, porque en tan importante revista, según mis informes, ha comenzado á publicarse una nueva novela del P. Coloma.

A tan ilustre jesuita aun no se le ha olvidado, significando como significa sus *Pequeñeces*, un paso más en el naturalismo, de exclusividad española, sin mezcla de aquellos alardes de disecciones asquerosas que *Germinal* y *Naná* de Zola traen consigo, ana-

lizándose, como en ella se hace y con refinamiento los indignos, las pasiones de la carne en sus distintos aspectos.

Volviendo á la producción del P. Coloma, daré de ella las noticias que tengo.

Titúlase *Boy* (1) y sus personajes son del género de los de *Pequeñeces* y como en ésta, se desarrolla su argumento en los años que siguieron á la *gloriosa*, teniendo lugar la acción en algunas provincias andaluzas.

Si *Boy* resulta unas *Pequeñeces*, las letras pueden estar de enhorabuena.

El mes de Enero ha sido el mes de los libros.

Aparte de la magistral obra de Pereda, de la indudablemente bien pensada y mejor escrita del P. Coloma, cuéntanse muchas más, algunas de bastantes méritos, que honran á sus autores á la vez de leticificar á los aficionados.



D. WENCESLAO E. RETANA

Entre otros, merece especial mención *El Periodismo filipino* de Wenceslao E. Retana.

Retana no es nuevo en el arte de escribir.

Son innumerables sus volúmenes que, dedicados en su mayor parte á cuestiones filipinas, figuran en las bibliotecas de los hombres estudiosos, para consultarlos y apreciarlos en su verdadero valor.

No me dejarán mentir los que ha dado á luz en el interregno de cuatro años con los expresivos títulos de *El Indio Batangueño*, *Transformismo* (sátira de costumbres filipinas), *Frailes y clérigos*, *Apuntes para la Historia*, *Sinapismos* (1.^a serie), *Reforma y otros excesos*, *Cuestiones filipinas*, *Avisos y Profecías*, *Filipinas*, *Cosas de allá*, *Supersticiones de los Indios filipinos*, *Bibliografía de Mindanao*, *El precursor de la política redentorista*, etc.

Estas producciones son más que suficientes para tener ya de Retana un juicio sólido de lo mucho que vale y de lo mucho que de él se espera en pró de los intereses del Archipiélago oceánico tan olvidado de nuestros políticos.

A raíz de publicar (en Diciembre del año pasado) el *Estadismo de las Islas Filipinas ó mis viajes por este país*, del P. Fr. Joaquín Martínez de Zúñiga del que me ocuparé en artículo aparte por su singular mérito (2), al mes escaso, nos da su *Periodismo*

(1) Palabra inglesa que significa muchacho.

(2) Se escribió por el ilustre agustino en 1890, no publicándose hasta ahora que lo ha hecho Retana, quien lo anota con más de 700 íllanas en 4.^o menor, formando su total dos gruesos tomos.

filipino, volumen de 550 páginas en las que se encuentra á manos llenas la erudición que corre parejas con cierto sabor clásico, además de encerrar inapreciables curiosidades de gran importancia histórico-críticas.

El *periodismo filipino* lo constituye unas 150 bibliografías de todos los periódicos que han nacido en aquellos remotos trópicos; esas bibliografías traen aparejadas las biografías de los redactores y colaboradores que han llenado sus columnas.

Leyéndose dichas biografías se retrata Relana de cuerpo entero, ora blandiendo la pluma con dureza al ocuparse de ciertos escritoruelos, ya aplaudiendo los trabajos de los que allí dejaron la savia de su inteligencia; porque Relana, con su carácter bilioso, es enemigo de aplaudir lo malo, distinguiéndose, en todos sus libros de crítica, por lo acerba y cruelmente que ataca á los que sin méritos propios se han encumbrado.

De todos modos *El Periodismo filipino* se leerá con gusto por aquellos que, de lejos ó de cerca, se interesan por nuestras colonias de Oriente.

Lo más culminante en literatura queda tratado—tal vez con excesiva extensión—en las precedentes líneas.

Ahora, para terminar estas notas, me ocuparé del celebrado novelista D. Benito Pérez Galdós.

Fui, desgraciadamente, uno de los que censuraron en ESPAÑA ILUSTRADA (digo mal: sólo me hice intérprete del fallo de la opinión) y con todos los miramientos posibles, el último drama de Galdós.

Este, asaz iracundo, revuélvese contra los que han tenido osadía de manifestar su desagrado ó que lisa y llanamente han dicho que *Los Condenados*, el drama de que se trata, era detestable.

La prensa, sin excepción y por ende todos sus representantes que asistieron al estreno de la obra, y el público, sin distinción de clases, la silbaron, como jueces inapelables; bien porque no les agradara, ó no pararan mientes de que pertenecía á un *maestro*.

Y Galdós, ante su calda, manda imprimir sus *Condenados*, condenados, escribiéndoles de paso un prólogo (muy castizo y con imágenes que para sí quisieran algunos críticos) en el que, analizando las causas de su fracaso, llama al público majadero ó poco menos, y á los que hicieron en la prensa la «reseña de la silba,» *juececillos literarios, monos sabios, revisteros de toros*, etc.; sin caer en la cuenta que los que aplaudieron á *Realidad*, *La de San Quintín* y *La loca de la casa*, eran esos mismos monos é idénticos *juececillos*.

Según Galdós, lo llamado enfáticamente *fallo de la prensa*, ese ni lo admite y ni lo acata, sino que se rebela absolutamente contra la idea de que tal fallo pueda existir en los tiempos que corren. »

Ante esas afirmaciones del *maestro*, retiró cuanto dejó escrito en mi crónica de Diciembre al ocuparme de *Los Condenados* y.... de la escena del juramento que ocurre en dicho drama y que por casualidad, otro caso idéntico, he encontrado en *Los Miserables* de Víctor Hugo.

Cuando escribió D. Benito su lesivo prólogo, en esos preciosos momentos, no me cabe duda de que se sentía *humorista*; dejando en tan crítica ocasión, muy atrás á Byron, á Swyt, á Sterne, á Heine, á Richter, á Breat-Harte y al mismo Aristófanes creador del humorismo.

Sin contar que ha resultado un *juecazo* de esos *juececillos literarios* que acababan de sentenciarle.

Minutos antes de caer en mis manos el desdichado prólogo, leía en el *Quijote* este consejo que el protagonista daba á Sancho:

«Cuando se sucediere juzgar algún pleito de algún «tu enemigo, aparta las mientes de tu injuria, y pón «las en la verdad del caso» (1)

Que es lo que precisamente debió de tener en cuenta el *maestro* cuando confeccionaba la introducción de *Los Condenados*, así como las consejas de Fr. Antonio de Guevara (2).

Si todos hemos sentido el fracaso de Galdós en su última tentativa teatral, en cambio nuestra satisfacción es inmensa ante el ruidoso éxito obtenido por Fellu y Codina con su drama *Miel de la Alcarria*.

El autor de *La Dolores* nos ha dado en esta ocasión un pensamiento lleno de escenas bellísimas y apasionadas, y escrito en admirable prosa, teniendo exquisito cuidado de no incurrir en petulancias filosóficas que no están de ordinario, al alcance de todos los que asisten á las representaciones.

Las pulidas y brillantes imágenes originales que abundan en *Miel de la Alcarria*, de igual factura que las empleadas en *La Dolores*; su argumento sencillo y dentro de lo verosímil, sin afectaciones de ninguna clase, y los encantos de la exposición y del diálogo, hacen que el espectador, subyugado y arrastrado por tanta magnificencia, aplauda desde el primer acto hasta el final...



MARÍA GUERRERO

- (1) Cap. XLII, T. II de *El Ingenioso Hidalgo*.
(2) Cavia en *El Liberal* del 11 de Enero último.

Merecido ha sido el éxito alcanzado por Feltu y Codina con su *Miel de la Alcarria*, añadiendo con



este un timbre más de gloria á la ya adquirida con su magistral *Dolores*.

**

Cuando aún no habíamos cesado en nuestro júbilo por la dulce *Miel* que nos sirviera Codina en la Comedia, abro

TEATRO ESPAÑOL—Pintura decorativa por Pelayo

sus puertas nuestro clásico teatro Español, rejuvenecido y completamente nuevo, gracias á María Guerrero, alma de aquella vetusta casa solariega, siendo como es, su empresaria, su mejor artista y la única estrella que, por su juventud y hermosura, resplandece entre los retoques y relieves, las pinturas y los atributos colocados y hechos allí por manos expertas.

El teatro Español por el que han desfilar tantos y tan esclarecidos talentos como los de Calderón y Lope de Vega, Tirso de Molina y Moreto, Rojas y Alarcón, Zorrilla y Hartzembusch, Martínez de la Rosa y Lope de Rueda, Moratín y D. Ramón de la Cruz, Ventura de la Vega y Duque de Rivas, Gil de Zárate y Eguilaz, García de la Huerta y Quintana, Ayala y Guillen de Castro, Cañizares y Rubí, Torres Navarro y Bretón, la Gomez Avellaneda y García Gutiérrez y tantos otros que no acuden á mi indomable memoria, el teatro Español, repito, se encuentra hoy en desconocido apogeo.

Para hablar de las reformas que en él se han introducido es ya tarde; y la prensa, y el público, y cada individualidad *motu proprio*, se ha ocupado con creces de las transformaciones que ha sufrido..., gracias á Mariquita.

El nacional coliseo abrió sus puertas con la representación de *El Desdén con el desdén*, obra estre-

nada, para nosotros en gloriosa época, en el siglo XVII, cuando España aún tenía Teatro propio.

El Desdén de Moreto, ese *Desdén* del que se apropiara Molière para hacer su comedia *La Princesse de Elide*, tuvo exactísima interpretación en trajes y estilo.

El público de Madrid que adora á nuestros clásicos, oyó, con religioso silencio é intenso placer, la obra de Moreto, y aplaudió con entusiasmo al creador de tanta maravilla y á los intérpretes de ella.

La Guerrero, en aquellos momentos y en su difícil papel de Diana, y rodeada de su natural aureola de belleza, me recordaba aquella otra *Diana* que se disputaba con *Venus* el premio de la hermosura, quedando esta última de diosa por su ligereza para alcanzar la manzana de oro...

**

Arido y pesado va á resultar el que me ocupe, después de tantas cuartillas, del movimiento científico habido en Enero.



TEATRO ESPAÑOL.—DETALLE DE LA EMBOCADURA DEL ESCENARIO
(Pintura al óleo por Pelayo)



DR. D. EUGENIO GUTIÉRREZ

Escaso ha sido éste: su nota más culminante la constituye el discurso leído por el doctor Gutiérrez en la «Sociedad Ginecológica Española» á propósito de su sesión inaugural.

El Dr. D. Eugenio Gutiérrez, de la Real Academia de Medicina, puesto alcanzado por sus indiscutibles méritos, es uno de los que se hallan á la altura de los Bustos y de los Rubios y tantas otras eminencias que han descollado en la difícilísima ciencia médica.

La mayor prueba de este aserto es su discurso: en el hace historia de la situación actual de la enseñanza ginecológica en España con multitud de datos, con esclarecidos argumentos, y más que nada, con razones luminosas, y comprobadas en el terreno práctico, como resultado de sus muchas observaciones hechas en el extranjero, para deducir la lógica consecuencia de que España se halla aun en mantillas en lo que respecta á la enseñanza de la Obstetricia y Ginepatía tan necesarias hoy en la Medicina; y sobre todo para salvar á la mujer, en su más supremo trance, de las complicaciones que señala la Ginecología.

El doctor Gutiérrez merecerá bien de la patria si logra redimir al bello sexo poniendo á su servicio su ciencia y sus revelantes dotes, alcanzando del Estado que sea más atendida en nuestras Universidades las enseñanzas ginecológicas, imposible que pretendo en su bien escrito discurso.

Ahora algo de mi cosecha como *inri* á esta insulsa crónica.

Para casarse los novios,
para probarse un delito
y para batirse en duelo
se necesitan testigos.
¿Cuándo hacen estos peor obra?
—Que lo decida un marido.

José. Leballos

Madrid, 20 Enero 1895.

PARIS DANS LA MAIN

La Exposición Universal de 1900

Si no fuera por que nos hallamos muy cerca del siglo xx podía asegurar, sin temor á ser desmentido, que vivíamos en un pueblo de locos; porque disparatado resulta el programa que en parte conocemos de los proyectos que figurarán en la futura Exposición

Universal que ha de verificarse en la capital de esta República el último año de la presente centuria.

Ni las que tuvieron lugar en los años de 1867, 78 y 89 llegarán á ser la sombra de lo que se proponen los parisienses que sea la de 1900. Aquellas quedarán tamañitas ante las creaciones casi irrealizables que se han presentado para su aprobación, llenas todas de la novedad de *fin de siècle*, por lo extravagantes é ilusorias.

El Jurado nombrado para el estudio de tales proyectos, ha comenzado ya sus sesiones y trabaja á diario para admitir unos, rechazar otros, conceder premios á estos, dar esperanzas á los autores de aquellos armando, de paso, lo estético con lo maravilloso lo grande con lo soberbio, lo colosal con lo fantástico.

Hacer una crítica de los derroches de arte decorativo que las imaginaciones de 300 arquitectos é ingenieros han dado de sí para ganar el premio ofrecido por el Jurado de proyectos, necesitaría, indudablemente, las páginas de un libro: más como esto es un imposible, me limitaré á reseñar muy á la ligera lo que ha de ser y ocupar la próxima Exposición—según las más autorizadas versiones—y á dar cuenta sucinta de las principales *originalidades*, para afirmar, como lo he hecho al principio, de que vivimos impulsados por la demencia de las vastas concepciones.

La Exposición, al decir de unos, ocupará la plaza de la Concordia, las dos orillas del Sena y los terrenos que sirvieron para la de 1889; otros son partidarios de que su emplazamiento sea en este último sitio; algunos pretenden que desaparezcan la Torre Eiffel y la Galería de Máquinas, cuyas construcciones se hicieron provisionales y luego han quedado como definitivas; habiendo quien estime su conservación dada su magnificencia.

El Jurado que ha de decidir en tan vital asunto, no ha dicho su última palabra, pues todo depende de los proyectos que en la misma hayan de figurar.

Entre estos, y que se disputan el premio, citaré los más ingeniosos y que sean suficientes para formar una aproximada idea de la locura... parisién.

Uno de los proyectos consiste en sustituir la Torre Eiffel por una bola enorme.

Otro, en una apoteosis del siglo xix (y del xx) de jardines aéreos, de grandes estanques para fiestas navales, de palacios imposibles con grandísimas cúpulas, etc., etc.

También los hay para construir una estatua colosal, que semejará á un gigantesco *bibelo*, y la de una columna metálica de 600 metros, que el autor ha bautizado con el patriótico nombre de *Torre de Francia*. Además, y quizás ideado por un chino, se ha presentado el de una elevadísima torre de porcelana.

Otro de los que han acudido al certámen propone

la reconstrucción del Acrópolis de Atenas; y en este sentido, reproducción en las calles del Sena de las principales maravillas arquitectónicas de todos los tiempos y países, del Hotel de Nesle, de la Torre de Borbón, de las fortalezas de todas las épocas, de la basílica de San Pedro en Roma, etc.

Entre lo extravagante figura el proyecto de sustituir el sitio conocido en esta por el *Trocadero*... en un *Vesubio* en erupción; y en la creación de un monumento coronado por un globo terráqueo (1) de grandísimas proporciones.

Y entre los raros y faltos de sentido común por la imposibilidad de llevarlos a la práctica, citaré dos de ellos que sobran para muestra.

Uno es de Mr. Leclerc y consiste en sustituir los pilares norte de la Torre Eiffel por dos enormes y grandísimos elefantes de metal dorado, en actitud de lucha, pues figurarán dándose *de trompazos* á la respetable altura de 60 metros... El otro, de quien no recuerdo su autor, es un proyecto de los llamados de *impresión*: figúrese el lector un pozo de 3000 metros de profundidad, al cual habrá que bajarse por una especie de montaña rusa eléctrica, con el fin (al menos yo no lo dudo) de estrellarse con la más pronta rapidez.

Prometi en mi crónica última dar cuenta aparte de lo que será la Exposición en París de 1900.

Ya lo he hecho; y cualquiera que haya leído tanta extravagancia y tanta locura supondrá que escribo en *canard*.

Nada de eso; todo lo que he expuesto es positivo y oficial; todo se halla á disposición del público que lo contempla y lo admira y vota con el Jurado en favor... de lo más increíble y de lo más irrealizable.

En 1900 lo veremos.

T. Bernaldo de Quirós.

París y Enero, 1895.

REVISTA DE BARCELONA

SUMARIO: Exposición París.—Obras que llaman la atención.—Las mujeres de Rusiñol.—Ribera y Masriera.—Opinión de un crítico.—Otros pintores.—La afición al *modernismo* y el por qué.

El Salón París es, desde hace días, el punto de reunión de críticos, artistas y aficionados á las Bellas Artes. Con el buen gusto de siempre se hallan repartidos por las paredes más de noventa y siete cuadros de todos los géneros, para todos los gustos y al alcance de todos los bolsillos.

Nada de particular que atraiga las miradas y haga prorrumpir en plácemes. Las *firmas*, como decía un revistero, son poco exigentes y se limitan á vender para seguir trabajando y no salen de lo de costumbre.

Llaman la atención los paisajes de Urgell, las mujeres de Ribera, Masriera y Rusiñol, las marinas de Armet y Meifren, y además un paisaje de Aurelio Tola, la *Coquetería*, de Galofre Oller; *Depressa*, de Gari; el *Invierno* y *Un carrer de fora*, de Mestre; *La pavera*, de Moragas; *Consolatrix afflictorum*, de Triadó, por la intención más que por la factura; un retrato de niño, del maestro Caba; un estudio, de Ubach; *Penas*, de Llimona; *Afuera de La Garri-ga*, de Masriera (J.); *Un mal paso*, de Cusachs; *¡Pobrecillo!* de Bertrán, que sabe tratar con mimo las gasas y el desnudo; el retrato del novelista Oller, por Graner...

Lo único que se discute y lo que detiene al visitante son las tres mujeres: la que presenta Rusiñol, la que expone Ribera y la que Masriera luce. A este propósito dice un periódico, y muy bien, á mi modo de ver:

«El contraste no puede ser mayor. Rusiñol ha envuelto en ropajes, plegados con demasiado aliño, una figura «sin pechos ni espaldas» que parece meditar sobre las injusticias de la suerte, mirándose los brazos como palillos y el busto sin redondeces, y comparándose con la vecina de enfrente (*Máscara negra*), en que Masriera (F.) ha derrochado esplendores de carne y quizás de color. La *Reverie* es el ocaso prematuro de una vida entre anemias desarrollada; la *Máscara negra* es también un ocaso, el de una vida gastada entre placeres y alegrías. Los dos ocasos se prestarían muy mucho á un articulito de sabrosa miga moralista. Rusiñol ha sorprendido á su modelo soñando lo que para ella no llegará, y Masriera sorprendió al suyo, á su eterno femenino, soñando lo que no ha de volver. La mujer de Rusiñol, hace pensar en la *emulsión Scott* y los reconstituyentes más famosos; la de Masriera invita á beber Champagne con todas sus consecuencias; la primera no turbará el sueño de quien la vea, la segunda tampoco; aquella, por su expresión casta y su carencia de indicaciones estimulantes; ésta, porque se muestra en el otoño de sus atractivos, y el otoño va siempre á relaguardia de la primavera y el estío.

Entre ambas mujeres, deslázase la de Ribera, elegante y airosa, resultando y siendo á las damas. Ribera y Masriera tratan las ropas con su proverbial maestría y elegancia, una figura encantadora que gustará mucho, compitiendo en habilidad y gallardía para sorprender el tono justo de los efectos de luz sobre *peluches* y sedas.»

El Sr. Armet se ha limitado á presentar una marina, que obtiene muchos y merecidos elogios. La *Solidad*, de Gómez Soler, es el único ejemplar del género que este distinguido artista tiene como nota personal. La *Pensativa*, de Tamburini, es un busto agradable, pero aquellos ojos están fatigados de llo-

rar la patria ausente. Como chulas, hay una incipiente, de Torres Fuster.

Lo que se nota enseguida es la afición á la moda que profesa la juventud artística. El *modernismo* hace grandes prosélitos, y lo que es más de notar, esas obritas hechas á la ligera, pintadas á medio color, á media luz y á medio dibujar, son las que se venden más pronto. Ya pueden criticar cuanto quieran los admiradores del género serio, pero el *modernismo*—entre cuyas obras encuentro algunas de pri-

mera—tiene muchos entusiastas entre los que pintan y entre los que compran y no es difícil predecir que por ahora y mientras los tiempos no estén para derrochar, Rusiñol, Casas y demás vencerán en toda línea.

Y hasta la próxima.

A. Torner de Matiana

Enero, 1895.

MEMORANDUM

El número próximo será magnífico; estará ilustrado con gran número de grabados, reproducción de obras y dibujos de los grandes artistas Rafael de Urbino, Vinci, Vicente López, Federico de Madrazo, Villodas, Parada y Santin, Domínguez, etc., etc. Solo costará 20 céntimos en toda España.

Local.—Algunos colegas, se ocupan estos días del nombramiento de profesores, es decir de la justicia ó injusticia del nombramiento, para desempeñar las clases de la Escuela de Artes y oficios de esta ciudad.

Motiva el romper su silencio los colegas, la publicación de un artículo en el *Boletín de la Asociación de ingenieros industriales*, sacando en resumen, la confesión de que en el asunto anduvo el diablo: la lástima es que no tirara de la manta para que lo que se dice en las conversaciones, saliera á la luz pública en letras de molde.

El citado *Boletín*, y con razón á nuestro entender, ha protestado ante el Gobierno de que las cinco clases teóricas se hayan otorgado á médicos, farmacéuticos y peritos agrónomos, cuando los llamados á ello son los ingenieros, y de estos aspiraban buen número—y con muy relevantes títulos—pertenecientes á varias especialidades.

Y nosotros añadimos. Las clases puramente artísticas, se han otorgado en igual sentido de justicia. Se ha dado el caso que dos distinguidos jóvenes por su posición social, aficionados en el campo del arte, han derrotado al arquitecto provincial y á catedráticos laureados de la Escuela de Bellas Artes.

Aun más, se han formado ternas con cuatro individuos, y se ha llegado á dar un segundo lugar á un individuo que no aspiraba á aquella cátedra, mientras á otro que obtuvo dos votos en cada uno de los tres lugares de la terna, se le combatió con saña, apesar de reunir títulos más que suficientes, por lo menos, para no ser postergado por el que la *mayoría de última hora* puso en el tercer lugar, y luego

allá en Madrid se le agració con el cargo. ¿Y esto merece protesta? ¿tiene calificativo?

—El día 3 del actual, en el templo de S. Carlos, celebráronse solemnes funerales por el alma del difunto Cardenal Fr. Zeferino González.

La oración sagrada que fué notable, la pronunció el canónigo Sr. Jardiel.

La capilla de música de La Seo estuvo admirable, especialmente en el magistral responso de Olleta.

Invitaba nuestro Prelado, quien presidió la ceremonia á la que asistieron comisiones y distinguido concurso.

Agradecemos la invitación al acto.

—La Academia de S. Luis Gonzaga, continúa demostrando el celo y entusiasmo que le es peculiar. Casi todos los días festivos celebráanse en su salón de actos conferencias interesantes, donde la erudición y el talento pónense en acción, por cuyos esfuerzos se otorgan aplausos y felicitaciones á los oradores.

Estimamos las invitaciones á dichos actos.

—Hemos recibido el programa de las conferencias que han de celebrarse en el curso de 1894-95 en el salón destinado á las mismas en el edificio de las Facultades de Medicina y Ciencias.

El día diez del actual fué pronunciada la primera de dichas conferencias por el Dr. D. Eduardo Ibarra que trató de la *Política de los Reyes Católicos*, recibiendo numerosas felicitaciones á las que unimos la nuestra.

Para dichos actos hemos sido invitados, atención que agradecemos.

—El *Teatro Moderno* de Barcelona, ha mejorado notablemente, gracias á las reformas introducidas. El primer número de este año, muy bien presentado, publica notables trabajos en prosa y en verso, y está ilustrado con artísticos apuntes del celebrado artista catalán D. Modesto Urgell. Deseamos á nuestro querido colega que el público corresponda con exceso á sus esfuerzos.

—Han tratado con extensión y con cariño, de la primera misa de nuestro redactor D. Pedro Gascón

de Gotor, nuestros queridos colegas: *Diario de Zaragoza*, *Diario de Avisos*, *El Pilar* y *El Magisterio Aragonés*, de Zaragoza; *La Paz*, de Barbastro; *La Lealtad*, de Alcañiz; *El Día*, de Toledo; *La Lealtad*, de S. Feliu de Guixols; *La Campana Gorda*, de Toledo; *La Ilustración Musical* y *El Teatro Moderno* de Barcelona; *El Ateneo* de Teruel; y la Revista musical *El Mundo Artístico*.

Quedamos obligadísimos ante tales frases de cariño y tantos elogios que honran muy mucho á nuestro redactor y á *España Ilustrada*.

—Esta Redacción se ve honradísima diariamente con la visita de distinguidas personalidades, y con cartas cariñosísimas que nos envían desde varias provincias, con motivo de la primera misa de nuestro redactor D. Pedro Gascón de Gotor.

A todos enviamos la expresión más sincera de nuestra gratitud, consideración y respeto.

ORINA **MATRIZ**
Y EMBALSAMAMIENTOS
Especialista Dr. BURGOS
De 10 á 1 y 6 á 7.—Plaza Sas, 4, Zaragoza

Farmacia de **CARILLA**
ESPECIALIDADES NACIONALES Y EXTRANJERAS
— Precios en competencia —

—Hombre de pocos amigos debe ser el año 1895, á juzgar por el excesivo rigor con que nos viene tratando. Abriguémonos pues, y avivemos la lumbre de las chimeneas para resistir el helado manto de nieve con que nos cubrió á su llegada; y en cuanto á la numerosa corte de catarros, toses y resfriados que le acompañan, ya cuidará de destruirla el Dr. Andreu con sus famosas pastillas pectorales que no tienen rival hasta la fecha.

—La Sucursal de casa SINGER de Zaragoza, nos ha obsequiado con un elegante almanaque de pared, con charadas, acertijos y cuentos, etc., que tratan de las excelencias de sus máquinas. Agradecemos el envío.

—Ya está nombrada en Teruel la Junta regional que ha de activar y entender en la propaganda entre los periodistas españoles, para llevar á la práctica el proyecto de dedicar un monumento al fundador del periodismo español Sr. Salafranca, que como saben nuestros lectores inició en esta Revista nuestro compañero de redacción D. Federico Andrés.

Nombróse presidente honorario de la Junta á D. Domingo Gascón director de la *Miscelánea Turolense* y

efectivo al director de la *Revista del Turia*, D. Gerónimo Lafuente; vicepresidente D. Miguel Valles director de *La Unión* y vocales á los directores de *La Verdad* y *El Volante* de Teruel, y del *Eco de Guadalupe*, *La Lealtad* y el *Bajo Aragón* de Alcañiz. Tesorero, D. Dionisio Zarzoso, director de *El Eco de Teruel*; secretario D. Federico Andrés, director de *El Ateneo* y redactor de *España Ilustrada* y vicesecretario D. Manuel Linares, redactor de *La Verdad*.

Esencia pura de Zarzaparrilla

de **ARMISEN** es el mejor depurativo de la sangre, y un refresco excelente en todo tiempo. La mala calidad de las esencias comerciales, nos ha decidido á preparar la nuestra de clase inmejorable y precio económico. Se vende en frascos de 6 y 10 reales, en la **Farmacia de Armisen**, Plaza del Pueblo, 5 Zaragoza.

La limonada purgante en polvo

de **ARMISEN**, es el más suave, agradable y útil de los purgantes y aún el más económico, pues con una caja que vale 6 reales pueden prepararse seis purgas. Se vende en la farmacia de **ARMISEN**, plaza del Pueblo, 5, Zaragoza y principales farmacias de España.

La «Emulsión Faci» de aceite de

hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y sosa, llena todas las indicaciones de estas sustancias mejor que ninguna de las emulsiones extranjeras, siendo más agradable al paladar y más económica.—6 reales frasco.—**Farmacia de Faci**, D. Jaime I, n.º 1, Zaragoza.

PERFUMERÍA AMERICANA

Coso, 66—Zaragoza

Especialidad en aguas, crema y polvos para hacer desaparecer las manchas y erupciones que afean el cutis. Se recomienda al público y en especial á las Señoras no dejen de visitar este establecimiento.—Coso, 66.

CALLOS Y DUREZAS

— de los pies. Curan radicalmente usando el —
Callicida ABRAS XIFRA

A la primera aplicación cesa el dolor y á los cinco días de usarle se extirpa el callo ó dureza.

1 peseta en las principales farmacias y droguerías

En Valencia, Costas; en Sevilla, Doctor Delgado, en Burgos, Llera; en San Sebastián, Usabiaga.

Depósitos: Argensola, 10 farmacia y M. Garcia, Madrid

Depósito para Zaragoza, Huesca, y Teruel, farmacia de **A. Faci**, D. Jaime I.º Zaragoza.

GOTA, PIEDRA, ARENILLAS, REUMA

SE CURAN CON LA PIPERAZINA VILLEGAS

= GRANULAR EFERVESCENTE =

Plaza del Angel, 16 y Alcalá, 88

MADRID



PEDRO DOMEQ

— EXPORTADOR DE VINOS —

JEREZ DE LA FRONTERA

Casa fundada en 1730

DESTILADOR

DE

COGNAC FINE CHAMPAGNE





RECETADO POR VERDADERAS EMINENCIAS
NO TIENE RIVAL

Y ES EL

● **REMEDIO MAS RACIONAL** ●

SEGURO Y DE INMEDIATOS RESULTADOS

**de todos los ferruginosos
y de la medicación tónico-reconstituyente**

PARA LA

Anemia

Raquitismo

Colores pálidos

Debilidad é Inapetencia

Empobrecimiento de la sangre

Menstruaciones difíciles

*Tenemos numerosos certificados de los médicos que lo recomiendan
y recetan con admirables resultados.*

De venta en todas las buenas farmacias y almacenes
de drogas del mundo.

Depósito general: **ALMERÍA, Farmacia de VIVAS PEREZ**

TODAS TODAS SIN ESCAPE

Los que tengan máquinas de vapor funcionando, de cualquier sistema ó clase, así como las que pongan en lo sucesivo, podrán economizar la mitad del combustible adicionándoles los nuevos aparatos que suprimen el escape de vapor, **PRIVILEGIADOS** en las primeras naciones.

PARA MAS INFORMES DIRIGIRSE AL REPRESENTANTE EXCLUSIVO DE ESPAÑA

D. JOAQUIN AMBROSIO PALACIOS

ALFARO (Logroño)

REPRODUCCIONES ARTÍSTICAS

Procedimientos especiales

CLICHÉS TIPOGRÁFICOS
para ilustrar periódicos,
catálogos, anuncios,
obras, etc., etc.

JUAN FURNELLS

GRABADO DIRECTO
para ilustración de obras y Revistas de lujo
Presupuestos de Dibujo y Grabado

31, Cruz de los Canteros, 31.-BARCELONA

JUDEN
FOTOGRAFO Alfonso I, núm. 28, Zaragoza

LA VOZ DEL PÚLPITO

Excelente Revista decenal, interesantísima a todos los sacerdotes, en 4.º menor, papel fuerte y diez y seis páginas. Publica: 1.º Actos de la Santa Sede, y fallos de los tribunales. 2.º Sermones y panegíricos originales. 3.º Ejemplos históricos, sagrados, religiosos y profanos. 4.º Respuestas a las consultas hechas por los suscriptores. Su precio seis pesetas al año en la Península, y 8 en Ultramar y países de la Unión Postal; pago adelantado.

Puntos de suscripción: Zaragoza en esta Administración. Huesca, D. José Banzo, director.

ZARAGOZA

ARTÍSTICA, MONUMENTAL E HISTÓRICA
por A. y P. Gascón de Gotor

Esta importantísima y celebrada obra por eminencias españolas y extranjeras, ha sido laureada con medalla de plata en la Exposición Histórico-Americana celebrada en Madrid, y con medalla de oro en la Exposición de Barcelona por la Sociedad Científico-Europea de Bruselas (Bélgica). La R. Academia de S. Fernando emitió informe honorífico atendiendo la consulta del Ministerio de Fomento, y en vista de él, adquirió ejemplares para las bibliotecas de la Nación. Oficialmente fué remitida por el Gobierno de S. M. a la Exposición Universal de Chicago.

Consta de dos tomos, con 501 páginas mas los índices, está ilustrada con 136 fototipias y profusión de fotograbados intercalados, esmerada impresión y rico papel. Reproduce los más notables monumentos, sepulcros, estatuas, retablos, monedas, códices, armas, autógrafos, obras de argentería, rejería, cerámica, etc. desde los tiempos protohistóricos hasta nuestros días. **Precios:** Encuadernada en rústica, Ptas. 75. Con tapas doradas, Ptas. 80.—Si hay crédito, pago a plazos convencionales: dirigirse a los autores, Pilar, 19.—Zaragoza.

LA HIGIÉNICA

Agua vegetal de Arroyo, premiada en varias exposiciones científicas con medallas de oro y de plata; la mejor de todas las conocidas hasta el día para restablecer progresivamente los cabellos blancos a su primitivo color; no mancha la piel ni la ropa; es inofensiva, tónica y refrescante en sumo grado, lo que hace que pueda usarse con la mano, como si fuese la mas recomendable brillantina. Venta en perfumerías y peluquerías de Madrid y provincias.

Por mayor, Preciados 56, Pral. MADRID

CONTRA LA CALVICIE

Pomada Wither. Frasco 1.º 50 Ptas franco de porte
Depósito: Hita, 6 MADRID

SAL DE AGRAZ

EFERVESCENTE DEL DOCTOR JIMENO

Atemperante, antibiliosa, digestiva, de empleo fácil, agradable y cómodo

EMPLEO DE LA SAL DE AGRAZ DEL DOCTOR JIMENO

En los dolores de estómago.

En la indigestión provocada por un disgusto, enfriamiento, debilidad de estómago, asco producido por algún alimento.

En la irritación intestinal con dolores con y sin diarreas.

En los derrames de bilis.

En los flatos eructos, ácidos, dolor de estómago, aspereza y amargor de la boca, sed insaciable. Contra el mareo de la navegación, toda clase de vómitos y náuseas.

Es superior á todas las magnesianas y productos similares por no producir arenillas y cálculos en el aparato de la orina.

Para más detalles véase el prospecto que acompaña á cada frasco.

La Sal de Agraz del doctor Jimeno no debe faltar en ninguna casa, y sobre todo á personas y familias que vayan de viaje. En ella encontrarán un recurso medicinal indispensable para atacar cualquier molestia imprevista y cortar el vuelo á enfermedades que desatendidas en un principio puedan adquirir mayor gravedad.

La Sal de Agraz del doctor Jimeno se expende en frascos azules grandes.

Puntos de venta: Farmacia del Globo del Doctor Jimeno, Plaza Real, 1, Barcelona.—Zaragoza, Rios hermanos.

EL GRAN PURIFICADOR DE LA SANGRE

ENOLATURO
regenerativo y depurativo de la sangre

DEL DOCTOR PADRÓ

Remedio segurísimo para la curación de las escrófulas ó humores fríos, los herpes de todas clases, las llagas, por antiguas que sean, el reumatismo, la gota, los flujos blancos, las llagas de la matriz, la supuración de los oídos, las costras de la piel, la sífilis y todas las enfermedades que dependen de un vicio de los humores ó impureza de la sangre.

50 años de éxito
DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS DEL MUNDO
Farmacia del Globo—Plaza Real, núm. 1, Barcelona

TOS PASTILLAS Y PÍLDORAS AZOADAS DEL DOCTOR MORALES

Maravillosas en sus efectos | Sedantes y Espectorantes por excelencia | Inofensivas hasta para los niños | Indispensables á todo enfermo del pecho.

Caja de 2 y de 4 reales en botellas y droguerías.—Dr. Morales, 39, Carretas, 39, Madrid.—En Zaragoza: droguería de la Viuda de R. Jordan.

Tónico-genitales del Dr. MORALES

Célebres píldoras para la completa y segura curación de la debilidad, espermatorrea y esterilidad

Cuentan 27 años de éxitos y son el asombro de los enfermos que las emplean. Principales boticas, á 30 reales caja, y se remiten por correo á todas partes.—Doctor Morales, Carretas, 39, Madrid.

En Zaragoza, droguería de la Vda. de R. Jordan.

CAFÉ NERVINO MEDICINAL

Nada más inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza, jaquecas, vahidos, epilepsia y demás nerviosos. Los males del estómago, del hígado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenas botellas, á 3 y 5 pesetas caja. Se remiten por correo á todas partes.

Doctor Morales.—Carretas, 39.—Madrid.

En Zaragoza, droguería de la Vda. de R. Jordan.

PINTADOS AL CARBÓN, LAPIZ, PLUMA, ETC. PHAR, 19, 2.—estudio: Zaragoza.

RETRATOS

LA MARGARITA EN LOECHES

Antibiliosa, Antiherpética, Antiescrofulosa, Antisifilítica, Antiparasitaria y en alto grado reconstituyente.

Según la PEBLA DE SAN CARLOS, Dr. D. Rafael Martínez Molina, con esta agua se tiene la salud á domicilio. En el último año se han vendido más de DOS MILLONES de purgas.

La clínica es la gran piedra de toque en las aguas minerales, y ésta cuenta muchos años de uso general y con grandes resultados para las enfermedades que expresa la etiqueta y hoja clínica.

Depósito central: Madrid, Jardines, 15, bajo derecha, y se venden también en todas las farmacias y droguerías. Su gran caudal de agua permite al Gran establecimiento de Baños estar abierto del 15 de Junio al 15 de Septiembre.

Austria y Hungría

SOCIEDAD MUTUA DE SEGUROS

Domicilio. Preciados, 23, Madrid

Para demostrar el estado próspero de esta Sociedad basta decir que hasta 31 de Diciembre nueve y medio meses de su fundación ha pagado por siniestros, Ptas. 36,775 y gestionado prestamos á sus asegurados al 6 % anual por Ptas. 980,500.

Faltan representantes en algunas capitales y cabezas de partido.

Inspector regional en Zaragoza: D. VICENTE MARGALEJO, Libertad, 12.

Dr. KLEIN autor de las pastillas NIELK

DEBILIDAD, CONSUNCIÓN, RAQUITISMO, ESCRÓFULA, TISIS, EMBARAZO
ANEMIA
PASTILLAS FOSFATADAS del Dr. KLEIN

CATARRO, SOFOCACIÓN
ASMA LICOR ANTIAASMÁTICO,
y GOTAS CALMANTES del Dr. KLEIN El LICOR cura radicalmente la enfermedad.—Las GOTAS calman de momento el ataque.

TOS PASTILLAS PECTORALES DEL Dr. KLEIN
Curación segura de la TOS. No contienen morfina.

Rios Hermanos, Coto, 55; Viuda de Jordan (Ipas); C. Hernandez Pardo; Miguel A. Fari, y Blas Sanchez Rojas. Zaragoza, Autor Klein, Escudellers, 82, Barcelona.

GALLETAS

OLIBET J^N É HIJO

RENTERIA (Guipúzcoa)

Marcas exclusivas de la casa

Ruiseñor

Petit-Beurre

Croquettes Olibet

Madrileña

Olé-Olé

Niña

Gaufrette chocolate

De venta en todos los comercios de ultramarinos y confiterías.—Detalles Juan Buset, Pignatelli, 11—Zaragoza.

FOTOGRAFADO Y FOTOTIPIA

ESPECIALIDAD EN TRABAJOS PARA LA INDUSTRIA Y EL COMERCIO

J. THOMAS & C.^{IA}

Lauria, número 144

Teléfono, número 156

BARCELONA

En muy pocas horas se curan los molestísimos resfriados de la nariz y de la cabeza por medio del **Rapé Nasalina** que prepara el doctor Andreu. Es admirable la eficacia y prontitud con que obra. Pídanse en las boticas.—Caja, 6 reales.

RETRATOS

Imágenes, dibujos para ilustraciones. Lecciones de dibujo. Pilar, 19, estudio. Zaragoza.

LOS QUE TENGAN TOS

por fuerte y crónica que sea, tomen las **PASTILLAS PECTORALES** del Dr. Andreu de Barcelona, y hallarán un prodigioso alivio, tan rápido y seguro, que casi siempre desaparece la **TOS** antes de concluir la primera caja.—Pídanse en las farmacias.

SI tienen también **ASMA** ó **SOFOCACIÓN**, usen los Cigarrillos Balsámicos y los Papeles Azoados del mismo autor, que lo calman en el acto y permiten descansar durante la noche.—Véase el libro-prospecto que se da gratis.

BOCA, GARGANTA Y VOZ

Pastillas de Clorato, Borato, Sosa y Cocaína

Curación segura de las irritaciones de la boca y garganta, afonía, mal olor, toses y catarros. Muy usadas por cuantos necesitan tener la voz clara. Caja 1'50 pesetas.

Farmacia Garcerá, Príncipe, 13, Madrid
Por 2'25 ptas. se mandan por correo certificadas.

GRAN Establecimiento de Arboricultura

DE **MARIANO GAJON**
Paseo de Torrero, 290, Zaragoza

TRAZADO Y PLANTACIÓN DE JARDINES Y PARQUES
Este establecimiento ha alcanzado con la exhibición de sus plantas, los primeros premios en cuantas Exposiciones nacionales y extranjeras ha tomado parte.

LA FAVORITA Agua higiénica para teñir el cabello y la barba, 1^a mejor y más barata, sin nitrato de plata, destinando 1.000 pesetas al que demuestre lo contrario. No mancha la piel ni la ropa. Úsase con la mano ó esponjita. Frasco, 3'50 ptas. M. Macián. Caballero de Gracia, 30 y 32, ent.º Madrid y principales perfumerías. Exportación á provincias.

ARBOLES FRUTALES

— Arbustos de hoja perenne y caduca —
— Plantas de invernadero y aire libre —
— Vides uva de mesa y especiales para vino —
♦♦ Toda clase de vegetales ♦♦

Pídanse catálogos



VINO DE PEPTONA ORTEGA

PARA CONVALECIENTES Y PERSONAS DÉBILES

es el mejor tónico y nutritivo.
Inapetencia, malas digestiones, anemia, tisis, raquitismo, etc.

PEPTONA DE CARNE. PEPTONA DE LECHE.

FARMACIA, León, 13, MADRID,
y principales de España y Ultramar.

PEDRO JOS ROCHA

ULTRAMARINOS, D. Jaime I, 2 y 4. ZARAGOZA

Embuchados, chocolates, cafés, quesos, conservas y bujías.

MAQUINAS

Pídanse catálogos
ILUSTRADOS

SINGER

PARA COSER

Sucursal en Zaragoza
Alfonso I, 41